



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 179 (XXIII) — Nr. 648

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 12 septembrie 2011

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
DECRETE			
688.	1	892.	11-12
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE			
Decizia nr. 838 din 23 iunie 2011 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278 ¹ alin. 2 din Codul de procedură penală	2-3	893.	13
Decizia nr. 857 din 23 iunie 2011 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală	3-4	ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
72.	5	2.530.	14-15
860.	6	— Ordin al ministrului finanțelor publice pentru modificarea Ordinului ministrului finanțelor publice nr. 2.722/2010 privind procedurile de selectare a societăților profesionale civile de avocați din România sau din străinătate pentru acordarea de asistență juridică pentru Programul-cadru de emisiuni de titluri de stat pe termen mediu „Medium Term Notes”	
890.	11		
DECRETE			
PREȘEDINTELE ROMÂNIEI			
DECRET			
pentru eliberarea din funcție a unui consilier prezidențial			
În temeiul art. 94 lit. c) și al art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată, precum și al art. 4 alin. (1) din Legea nr. 47/1994 privind serviciile din subordinea Președintelui României, republicată, cu modificările și completările ulterioare,			
Președintele României d e c r e t e a z ă:			
Articol unic. — Domnul Peter Eckstein-Kovacs se eliberează din funcția de consilier prezidențial.			
PREȘEDINTELE ROMÂNIEI TRAIAN BĂSESCU			

București, 12 septembrie 2011.
Nr. 688.

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 838

din 23 iunie 2011

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală

Augustin Zegrean	— președinte
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Marieta Safta	— prim-magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Iuliana Nedelcu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Andras Szentpali în Dosarul nr. 13.154/197/2010 al Judecătoriei Brașov.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de admitere a excepției de neconstituționalitate, întrucât nu prezintă cerințele de claritate și coerență necesare și, astfel, contravin liberului acces la justiție consacrat de art. 21 din Constituție și dreptului la un tribunal ca o componentă a dreptului la un proces echitabil prevăzut de art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 28 iulie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 13.154/197/2010, **Judecătoria Brașov a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală**, excepție ridicată de Andras Szentpali, într-o cauză având ca obiect plângere împotriva rezoluției procurorului.

În **motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul susține, în esență, că textul de lege criticat este neconstituțional, deoarece termenul prevăzut de acesta împiedică partea vătămată să apeleze la instanța de judecată pentru controlul actelor emise de procuror tocmai din cauza faptului că procurorul este cel care nu a soluționat în termen plângerea. Se arată că neglijența procurorului nu poate incumba părții vătămate, precum și faptul că formularea plângerii împotriva unei soluții nepronunțate de procuror ierarhic superior este inadmisibilă, întrucât nu se știe ce soluție ar putea fi dispusă.

Judecătoria Brașov consideră că excepția de neconstituționalitate este întemeiată. Arată că maniera în care este redactat art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală ignoră scopul pentru care a fost prevăzută procedura plângerii împotriva soluțiilor de netrimiteră în judecată, neasigurându-se protejarea drepturilor procesuale ale petentului, cu atât mai mult cu cât, nu de puține ori — cum este cazul și în speța de față —, în rezoluția sau ordonanța atacată există mențiunea potrivit căreia „împotriva rezoluției se poate formula plângere la Judecătoria Brașov în termen de 20 de zile de la primirea prezentei”. Petentul nu poate lua cunoștință înaintea primirii rezoluției dacă prim-procurorul a soluționat sau nu în termen

plângerea și nici nu poate cunoaște care este momentul începerii curgerii termenului la împlinirea căruia va începe să curgă termenul de formulare a plângerii potrivit art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, modificate prin Legea nr. 356/2006 pentru modificarea și completarea Codului de procedură penală, precum și pentru modificarea altor legi, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 677 din 7 august 2006, având următorul conținut: „*În cazul în care prim-procurorul parchetului sau, după caz, procurorul general al parchetului de pe lângă curtea de apel, procurorul șef de secție al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție ori procurorul ierarhic superior nu a soluționat plângerea în termenul prevăzut în art. 277, termenul prevăzut în alin. 1 curge de la data expirării termenului inițial de 20 de zile.*”

Dispozițiile constituționale invocate în motivarea excepției sunt cele ale art. 21 privind accesul liber la justiție, ale art. 124 privind înfiptuirea justiției și ale art. 131 referitoare la rolul Ministerului Public, cu raportare la art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, privind liberul acces la justiție și, respectiv, dreptul la un proces echitabil.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că dispozițiile art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală au mai fost supuse controlului instanței de contencios constituțional, prin raportare la aceleași prevederi din Constituție și din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale invocate și în prezenta cauză și față de critici similare. Astfel, prin Decizia nr. 901 din 16 septembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 731 din 29 octombrie 2008, Curtea a respins ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a art. 278¹ alin. 1 și 2 din Codul de procedură penală, reținând că prevederile de lege criticate conțin norme de procedură judiciară, pe care legiuitorul este liber să le adopte potrivit competenței sale stabilite prin art. 126 alin. (2) din Constituție. Dispozițiile art. 278¹ alin. 1 și 2 din Codul de procedură penală, care reglementează tocmai posibilitatea formulării plângerii la instanța de judecată împotriva actelor de netrimiteră în judecată date de procuror, asigură exercitarea dreptului de acces la justiție în concordanță cu dispozițiile art. 21 din Legea fundamentală, respectiv cu cele ale art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Totodată, Curtea a statuat că nu poate fi primită nici susținerea că prin stabilirea termenelor în care se soluționează plângerile împotriva rezoluțiilor și ordonanțelor de netrimitere în judecată se încalcă dreptul la un proces echitabil, dat fiind faptul că autoritățile judiciare la care se referă textul atacat sunt obligate, în limitele acestor termene, să respecte toate normele și principiile procesuale care asigură dreptul la un proces echitabil.

În sfârșit, prin Decizia nr. 1.392 din 26 octombrie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 832 din 13 decembrie 2010, Curtea a reținut că „Imprejurarea că prin Decizia nr. 17/2009 Înalta Curte de Casație și Justiție — Secțiile Unite a statuat că este obligatorie parcurgerea procedurii controlului ierarhic al soluțiilor de netrimitere în judecată, inclusiv a acelora dispuse prin rechizitoriu, nu constituie un fine de neconstituționalitate a textelor legale criticate, partea, în aplicarea art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, urmând ca mai întâi să supună cenzurii procurorului ierarhic superior soluția contestată. Faptul că prim-procurorul parchetului sau, după caz, procurorul general al parchetului de pe lângă curtea de apel, procurorul șef de secție al Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție ori procurorul ierarhic superior nu a soluționat plângerea în termenul prevăzut în art. 277 nu este un neajuns al textului criticat, întrucât prin această reglementare legiuitorul a urmărit să dea eficiență dreptului de acces liber la justiție, sens în care partea, neprimind

vreun răspuns în termenul prevăzut de lege, se poate adresa judecătorului cu plângere împotriva soluției de netrimitere. În plus, nu poate fi primită teza potrivit căreia justițiabilul nu poate cunoaște momentul din care începe să curgă termenul de decădere instituit de art. 278¹ alin. 1 din Codul de procedură penală, întrucât tocmai în alineatul 2 a statuat univoc acest lucru. În sfârșit, prin reglementarea contestată s-a urmărit, printre altele, să nu se tergiverseze în mod nejustificat soluționarea unei cauze penale, așa încât o eventuală nerespectare a dispozițiilor legale potrivit cărora procurorul este obligat să rezolve plângerea în termen de 20 de zile de la primire să nu se transforme într-o sancțiune pentru justițiabil, care, într-o atare situație, este obligat să aștepte *sine die* o comunicare din partea celui obligat să rezolve plângerea sa”.

De asemenea, Curtea a reținut că eventualele abuzuri ale organelor de urmărire penală sau întârzierile în soluționarea plângerilor adresate acestora nu pot constitui motive de neconstituționalitate a prevederilor de lege criticate și, prin urmare, nu pot fi cenzurate de instanța de contencios constituțional.

Întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, soluția de respingere a excepției de neconstituționalitate pronunțată de Curte prin deciziile mai sus menționate, precum și considerentele care au fundamentat-o își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză.

Pentru motivele mai sus arătate, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 278¹ alin. 2 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Andras Szentpali în Dosarul nr. 13.154/197/2010 al Judecătoriei Brașov.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 23 iunie 2011.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,

AUGUSTIN ZEGREAN

Prim-magistrat-asistent,

Marieta Safta

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 857

din 23 iunie 2011

referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală

Augustin Zegrean	— președinte
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Afrodita Laura Tutunaru	— magistrat-asistent

penală, excepție ridicată de Fulop Janos Attila în Dosarul nr. 9.096/320/2007 al Judecătoriei Târgu Mureș.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată, sens în care face trimitere la jurisprudența în materie.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 6 octombrie 2010, pronunțată în Dosarul nr. 9.096/320/2007, **Judecătoria Târgu Mureș a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate**

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Iuliana Nedelcu.

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 327 alin. 3 din Codul de procedură

a prevederilor art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Fulop Janos Attila în dosarul de mai sus în care se fac cercetări cu privire la săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art. 321 alin. 1 și art. 180 alin. 2, ambele din Codul penal.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că prevederile legale menționate încalcă dispozițiile constituționale ale art. 24 referitoare la dreptul la apărare, precum și dispozițiile art. 6 paragrafele 1 și 3 privind dreptul la un proces echitabil din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, deoarece instanțele de judecată pot valorifica probe obținute în faza de urmărire penală în condițiile în care inculpaților ori avocaților acestora nu li s-a permis să asiste la administrarea lor.

Judecătoria Târgu Mureș opinează că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală, cu denumirea marginală „Ascultarea martorului, expertului sau interpretului”, care au următorul conținut: „*Dacă ascultarea vreunuia dintre martori nu mai este posibilă, instanța dispune citirea depoziției date de acesta în cursul urmăririi penale și va ține seama de ea la judecarea cauzei.*”

Autorul excepției de neconstituționalitate susține că prevederile legale menționate încalcă dispozițiile constituționale ale art. 24 referitoare la dreptul la apărare, precum și dispozițiile art. 6 paragrafele 1 și 3 privind dreptul la un proces echitabil din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că dispozițiile legale criticate au mai fost supuse controlului său, din perspectiva unor critici similare. Astfel, cu prilejul pronunțării Deciziei nr. 275 din 26 iunie 2003, publicată

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală, excepție ridicată de Fulop Janos Attila în Dosarul nr. 9.096/320/2007 al Judecătoriai Târgu Mureș.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 23 iunie 2011.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
AUGUSTIN ZEGREAN

în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 565 din 6 august 2003, și a Deciziei nr. 704 din 11 septembrie 2007, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 712 din 22 octombrie 2007, Curtea Constituțională a respins ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală, statuând că, „chiar dacă, în faza de urmărire penală, apărătorul inculpatului nu mai poate fi prezent la audierea martorului, aceasta nu înseamnă că precizările date în cauză sunt valorificate *tale quale*. Probele în procesul penal nu au, potrivit art. 63 din Codul de procedură penală, o valoare dinainte stabilită și aprecierea lor se face de organul de urmărire penală în urma examinării tuturor probelor administrate și în scopul aflării adevărului. De aceste obligații este ținută și instanța de judecată în faza de cercetare judecătorească, care, după citirea depoziției martorului în condițiile art. 327 alin. 3 din Codul de procedură penală, va proceda în consecință”.

Curtea a mai constatat că, „potrivit jurisprudenței Curții Europene a Drepturilor Omului, s-a cristalizat ideea potrivit căreia utilizarea probelor obținute în faza instrucției penale nu contravine art. 6 paragraful 3 lit. d) din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, atât timp cât dreptul la apărare a fost respectat. De aceea, citirea declarațiilor unor martori care au refuzat să depună mărturie în fața tribunalului nu poate fi luată în considerare dacă acuzatul nu a avut posibilitatea, în niciun stadiu al procedurii anterioare, să interogheze persoanele ale căror declarații sunt citite în ședința de judecată. Prin urmare, nu se poate susține că prin dispozițiile legale criticate este încălcat dreptul la un proces echitabil, atâta vreme cât acuzatul a manifestat un dezinteres total față de administrarea probelor atât în faza de urmărire penală, cât și în faza de judecată. Aceasta deoarece, cu ocazia prezentării materialului de urmărire penală, inculpatul, deși a avut posibilitatea solicitării unei eventuale confruntări, nu s-a prevalat de acest drept. A porni de la premisa administrării pârtoare a probelor, complinită de nepăsarea acuzatului, nu atrage neconstituționalitatea unui text, deoarece, așa cum s-a arătat, procesul penal are, între altele, ca scop numai pedepsirea persoanei vinovate de comiterea unei infracțiuni, fiind guvernat de principiul aflării adevărului”.

Mai mult decât atât, Curtea a mai arătat că, în viziunea Curții Europene a Drepturilor Omului, „art. 6 paragraful 3 lit. d) din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale presupune asigurarea completă a egalității armelor în materie, ceea ce înseamnă că, sub această rezervă, textul lasă autorităților naționale competente facultatea de a aprecia relevanța unei oferte de probă făcute de acuzat în măsura compatibilității ei cu noțiunea de proces echitabil”.

Deoarece până în prezent nu au intervenit elemente noi, de natură să determine schimbarea acestei jurisprudențe, considerentele deciziilor mai sus menționate își păstrează valabilitatea și în cauza de față.

Magistrat-asistent,
Afrodita Laura Tutunaru

ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ

pentru modificarea Legii nr. 356/2003 privind înființarea, organizarea și funcționarea Institutului Cultural Român

Având în vedere volumul de activitate în continuă creștere, în special în plan internațional, a Institutului Cultural Român, necesitatea asigurării operativității și celerității în desfășurarea activității, precum și a calității rezultatelor acesteia, este imperios necesară consolidarea actului de conducere la nivelul Institutului Cultural Român, care va permite atât o mai bună îndeplinire a obiectivelor instituției pe plan intern, cât și o superioară afirmare a identității culturale românești pe plan extern.

În considerarea faptului că aceste elemente vizează interesul general public și constituie situație de urgență și extraordinară a cărei reglementare nu poate fi amânată,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Articol unic. — Legea nr. 356/2003 privind înființarea, organizarea și funcționarea Institutului Cultural Român, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 529 din 23 iulie 2003, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 5 va avea următorul cuprins:

„Art. 5. — Conducerea Institutului este asigurată de:

- a) Consiliul de conducere;
- b) Comitetul director;
- c) președintele Institutului;
- d) vicepreședinții Institutului.”

2. La articolul 10, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 10. — (1) Comitetul director este organul care asigură conducerea executivă a activității curente a Institutului și este alcătuit din 7 membri, dintre care unul este președintele Institutului, 2 sunt vicepreședinții, iar restul de 4 membri sunt

numiți de președinte dintre persoanele cu funcții de conducere din aparatul propriu al Institutului.”

3. La articolul 12, alineatele (1) și (7) vor avea următorul cuprins:

„Art. 12. — (1) Conducerea operativă a Institutului este asigurată de un președinte, cu rang de secretar de stat, numit și revocat din funcție de Președintele României; în activitatea sa de conducere, președintele este ajutat de 2 vicepreședinți, cu rang de subsecretar de stat, numiți și revocați din funcție de Președintele României, la propunerea președintelui Institutului. Mandatul vicepreședinților este de 4 ani, cu posibilitatea de a fi reînnoit. Funcția de vicepreședinte al Institutului este incompatibilă cu calitatea de membru al unui partid politic.

.....
(7) Președintele poate delega o parte dintre atribuțiile sale vicepreședinților sau unor membri ai Comitetului director, desemnați conform legii.”

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:

p. Ministrul afacerilor externe,

Costea Romulus Doru,
secretar de stat

Președintele Institutului Cultural Român,

Horia-Roman Patapievici

Ministrul culturii și patrimoniului național,

Kelemen Hunor

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

Laurențiu Sebastian Lăzăroiu

Ministrul finanțelor publice,

Gheorghe Ialomițianu

București, 31 august 2011.

Nr. 72.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind aprobarea hotărârilor cuprinse în Protocolul primei sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, semnat la Iași la 11 mai 2011, pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (7) ale Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.092/2010,

în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă hotărârile cuprinse în Protocolul primei sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, semnat la Iași la 11 mai 2011, pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1.092/2010.

PRIM-MINISTRU

EMIL BOC

Contrasemnează:

Ministrul mediului și pădurilor,

László Borbély

p. Ministrul afacerilor externe,

Bogdan Lucian Aurescu,

secretar de stat

București, 24 august 2011.

Nr. 860.

P R O T O C O L U L

primei sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

În perioada 9—11 mai 2011, la Iași, România, în baza prevederilor Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării, semnat la Chișinău la 28 iunie 2010 (denumit în continuare *Acord*), a avut loc prima sesiune a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

La sesiune au participat:

Delegația din România:

Dan Cărlan, copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, conducătorul delegației

Ovidiu Gabor, supleant al copreședintelui

Laura Grădinariu, membru al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Ana Drapa, secretar al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Victor Popescu, expert

Valentina Ungureanu, expert

Mary-Jeanne Adler, expert

Corneliu Crețu, expert

Gheorghe Coroi, expert

Delegația din Republica Moldova:

Lazăr Chircă, copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, conducătorul delegației

Mihail Pencov, supleant al copreședintelui

Ion Bularga, membru al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Maria Nagornii, secretar al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a stabilit următoarea ordine de zi:

1. Elaborarea Regulamentului de organizare și funcționare a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

2. Nominalizarea subcomisiilor permanente.

3. Stabilirea modului de funcționare a subcomisiilor permanente.

4. Stabilirea ordinii de zi, a perioadei și a locului de desfășurare a celei de-a doua sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

5. Diverse

5.1. Cooperarea cu Grupul de lucru pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea în domeniul protecției resurselor piscicole și reglementarea pescuitului în râul Prut și în lacul de acumulare Stânca—Costești, semnat la Stânca la 1 august 2003.

5.2. Discuții referitoare la amplasarea unei microhidrocentrale pe malul stâng al râului Prut în zona nodului hidrotehnic Costești-Stânca.

5.3. Proiecte în curs de realizare/propuse a se realiza separat sau în comun.

5.4. Activități pentru organizarea în comun a zilei Dunării.

5.5. Strategia Uniunii Europene pentru regiunea Dunării.

Referitor la pct. 1:

În conformitate cu art. 15 pct. 4 din Acord, cele două delegații au elaborat și convenit textul proiectului Regulamentului de organizare și funcționare a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale, denumit în continuare *regulament*, care este prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul protocol.

Proiectul regulamentului urmează să fie aprobat în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.

Referitor la pct. 2:

Pentru îndeplinirea sarcinilor din Acord, inclusiv a aplicării regulamentelor tehnice de colaborare, Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște înființarea:

— următoarelor subcomisii permanente de lucru:

a) Subcomisia pentru exploatarea și întreținerea nodului hidrotehnic Stânca-Costești (numită în continuare *subcomisia Stânca-Costești*);

b) Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor;

c) Subcomisia pentru gospodărirea cantitativă a apelor și hidrometeorologie;

d) Subcomisia pentru protecția calității apelor și a biodiversității corpurilor de apă;

— subcomisiei ad-hoc.

Subcomisiile permanente și subcomisia ad-hoc vor avea maximum 5 membri pentru fiecare parte contractantă.

În termen de 30 de zile de la aprobarea hotărârilor cuprinse în prezentul protocol, conform art. 15 pct. 7 din Acord, copreședinții vor nominaliza și comunica celeilalte părți contractante membrii subcomisiilor permanente și șefii acestora.

Referitor la pct. 3:

Luând în discuție domeniile de activitate ale subcomisiilor permanente, Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște:

— În termen de maximum 45 de zile de la aprobarea hotărârilor cuprinse în prezentul protocol, secretarul Comisiei hidrotehnice interguvernamentale din România va transmite secretarului Comisiei hidrotehnice interguvernamentale din Republica Moldova proiectele regulamentelor în vederea agreării și definitivării acestora.

— În termen de maximum 45 zile de la primirea proiectelor de regulamente, secretarul Comisiei hidrotehnice interguvernamentale din Republica Moldova va face cunoscut părții române punctul său de vedere.

— Subcomisiile permanente și subcomisia ad-hoc vor conveni textul proiectului regulamentului de funcționare care detaliază domeniile de activitate ale fiecărei subcomisii, atribuțiile și modul de lucru.

Regulamentul de funcționare a subcomisiilor permanente, precum și a subcomisiei ad-hoc va fi aprobat, după definitivarea acestuia, de către Comisia hidrotehnică interguvernamentală la sesiunea următoare.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a stabilit necesitatea elaborării de către subcomisiile permanente a regulamentului tehnic specific fiecăreia. Delegația română a informat asupra faptului că proiectele regulamentelor tehnice specifice sunt în curs de elaborare și vor fi transmise celeilalte părți în vederea examinării.

Examinarea în comun și definitivarea regulamentelor tehnice specifice vor fi realizate de fiecare subcomisie permanentă la prima întâlnire a acestora.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște:

— În termen de 6 luni de la aprobarea regulamentelor subcomisiilor permanente, părțile contractante vor organiza, fiecare pe teritoriul statului său, ședințele subcomisiilor permanente, după cum urmează:

Pe teritoriul României:

— Subcomisia Stânca-Costești;

— Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor;

Pe teritoriul Republicii Moldova:

— Subcomisia pentru gospodărirea cantitativă a apelor și hidrometeorologie;

— Subcomisia pentru protecția calității apelor și a biodiversității corpurilor de apă.

— Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor va efectua la prima întâlnire și o vizită pe teren cu scopul examinării lucrărilor cu rol de apărare împotriva inundațiilor de pe ambele maluri, precum și în vederea identificării zonelor cu eroziuni de mal ale râului Prut.

Referitor la pct. 4:

Delegațiile au discutat și au convenit ca sesiunea a II-a a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale să se desfășoare în trimestrul II al anului 2012 pe teritoriul Republicii Moldova.

Ordinea de zi provizorie a celei de-a doua sesiuni este:

1. Informare asupra îndeplinirii hotărârilor Comisiei hidrotehnice interguvernamentale adoptate la sesiunea I (9—11 mai 2011, Iași).

2. Stadiul elaborării regulamentelor de funcționare a subcomisiilor și a regulamentelor tehnice a subcomisiilor permanente, inclusiv activitățile desfășurate de subcomisii.

3. Informare privind proiectele în curs de realizare/propuse a se realiza separat sau în comun.

4. Stabilirea locului, datei și ordinii de zi preliminară pentru cea de-a treia sesiune a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

5. Diverse.

Referitor la pct. 5:

5.1. Având în vedere domeniile de aplicare a Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării și Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea în domeniul protecției resurselor piscicole și reglementarea pescuitului în râul Prut și în lacul de acumulare Stânca-Costești, Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște desfășurarea unei întâlniri cu autoritățile competente în domeniul resurselor piscicole în scopul discutării problematicei activităților comune în domeniul pisciculturii pe râul Prut.

5.2. Referitor la amplasarea unei microhidrocentrale pe malul stâng al râului Prut în zona nodului hidrotehnic Costești-Stânca, delegațiile au convenit ca discuția să fie continuată după ce autoritățile competente din Republica Moldova vor face o analiză cu privire la modul de utilizare a volumelor de apă folosite din acumularea Stânca-Costești pentru satisfacerea folosințelor, având în vedere faptul că, în conformitate cu prevederile Acordului, volumele de apă prelevate din acumularea Stânca-Costești se împart în mod egal.

5.3. Comisia hidrotehnică interguvernamentală a analizat proiectele în curs de realizare/propuse a se realiza separat sau în comun și a constatat următoarele:

a) Referitor la proiectul EAST AVERT, cu bugetul de 9.290.000 euro, s-a menționat despre faptul că a fost prezentat stadiul de elaborare a ofertei pentru proiect, acesta fiind aprobat pe lista proiectelor strategice la frontiera dintre România, Ucraina și Republica Moldova. Pentru ca propunerea detaliată să fie eligibilă suplimentar mai trebuie următoarele documente: studiul de fezabilitate pentru toate investițiile și achizițiile majore din proiect; studiul de impact de mediu; certificatul de urbanism, în cazul Republicii Moldova pentru Stânca-Costești, incluzând documentele care atestă proprietatea asupra terenului pe care se execută lucrări și instalări de stații automate.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a agreat ca documentele-suport pentru oferta finală să fie transmise până la data de 18 mai 2011 la Ministerul Mediului și Pădurilor din România, având în vedere că termenul final de depunere al proiectului este 30 mai 2011.

b) Referitor la proiectul pentru dezvoltarea infrastructurii în zona de frontieră România — Republica Moldova — consolidarea barajului Stânca-Costești, faza a doua, s-a menționat că oferta este în curs de pregătire.

c) Despre proiectul pentru cartografierea riscurilor multiple, prin care vor fi achiziționate echipamente și materiale pentru intervenție s-a informat că inițiatorul proiectului este Administrația Bazinală de Apă Prut—Bârlad.

d) Delegația română a informat despre posibilitatea accesării de proiecte pentru implementarea Planului de acțiune pentru diminuarea impactului schimbărilor climatice, pe două linii posibile de finanțare, respectiv: Suportul României pentru Republica Moldova pentru perioada 2010—2012 (fast start finance) și Programul SEE — Interreg IVB, cu mențiunea că la

pregătirea celei din urmă propuneri trebuie să participe cel puțin 8 state membre din zona eligibilă a programului.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a stabilit ca pregătirea de noi proiecte, precum și asigurarea sprijinului pentru finalizarea celor deja avansate să fie realizate prin secretarii Comisiei hidrotehnice interguvernamentale.

e) Delegația română a făcut, în conformitate cu prevederile Acordului, o informare în legătură cu apariția unei eroziuni de mal a râului Prut, în aval de podul de cale ferată Giurgiulești, precum și asupra faptului că se vor realiza de către Administrația Națională „Apele Române” — Administrația Bazinală de Apă Prut—Bârlad lucrări de consolidare a malului în această zonă, prin proiectul „Îndiguire dig râu Prut în incinta Brateșul de Jos, județul Galați”, și asupra stadiului de elaborare a documentațiilor de execuție. De asemenea, a solicitat delegației din Republica Moldova să transmită studiul de impact privind portul Giurgiulești.

5.4. Delegația română a informat asupra programului activităților pe care le va organiza în perioada 24—26 iunie 2011 la Tulcea și Sulina.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală a agreat propunerile părților privind desfășurarea în comun, cu această ocazie, a unor activități specifice prilejuite de sărbătorirea zilei Dunării, atât pe teritoriul Republicii Moldova la Giurgiulești, cât și pe teritoriul României, la Tulcea și Sulina. Delegația Republicii Moldova a solicitat programul activităților propuse a fi desfășurate de către partea română.

5.5. Delegația română a informat asupra activităților pe care le desfășoară pentru aplicarea Strategiei Uniunii Europene pentru regiunea Dunării, care va fi adoptată la 24 iunie 2011.

Comisia hidrotehnică interguvernamentală hotărăște intensificarea activităților pentru promovarea în comun de proiecte specifice domeniului de aplicare a Acordului, care să conducă la implementarea Strategiei Uniunii Europene pentru regiunea Dunării.

*

Hotărârile conținute în prezentul protocol vor intra în vigoare după aprobarea de către părțile contractante, conform cap. III art. 15 pct. 7 al Acordului.

Prezentul protocol a fost semnat la Iași la data de 11 mai 2011, în două exemplare originale.

Din partea Guvernului României,

Dan Cărlan,

copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

Din partea Guvernului Republicii Moldova,

Lazăr Chirică,

copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

ANEXĂ

la Protocolul primei sesiuni a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

9—11 mai 2011, Iași
Proiect

REGULAMENTUL

de organizare și funcționare a Comisiei hidrotehnice interguvernamentale pentru aplicarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării

Comisia hidrotehnică interguvernamentală (denumită în continuare *Comisia hidrotehnică*) a fost înființată în baza art. 15 din Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a apelor Prutului și Dunării (denumit în continuare *Acord*), semnat la Chișinău la 28 iunie 2010 și intrat în vigoare la 18 noiembrie 2010.

CAPITOLUL I

Competențele și sarcinile Comisiei hidrotehnice

ARTICOLUL 1

Comisia hidrotehnică are următoarele competențe și sarcini:

- a) îndeplinește prevederile Acordului, constată eventualele dificultăți de aplicare și adoptă măsurile necesare în vederea eliminării acestora;
- b) promovează dezvoltarea colaborării bilaterale în domeniul gospodăririi apelor din punct de vedere juridic, tehnic și organizatoric, conform prevederilor Acordului;
- c) coordonează armonizarea planurilor de management elaborate de statele părților contractante în conformitate cu Directiva-cadru privind apa pentru cursurile de apă, precum și aplicarea măsurilor stabilite în acest sens, care au impact transfrontalier semnificativ;
- d) coordonează activitatea privind implementarea Directivei europene de inundații și armonizarea planurilor de management al riscului la inundații;
- e) asigură, evaluează sistematic rezultatele și coordonează activitatea Subcomisiei pentru exploatarea și întreținerea nodului hidrotehnic Stânca-Costești (denumită în continuare *Subcomisia Stânca-Costești*) și rezolvă problemele pentru care aceasta nu a găsit soluții comune;
- f) în situații deosebite care impun abateri de la aplicarea Regulamentului de exploatare și întreținere a nodului hidrotehnic Stânca-Costești, Comisia hidrotehnică analizează și stabilește modul de exploatare și întreținere a nodului hidrotehnic;
- g) asigură, evaluează sistematic rezultatele și coordonează activitatea subcomisiilor permanente și ad-hoc;
- h) aprobă regulamentele necesare pentru îndeplinirea prevederilor Acordului;
- i) elaborează propuneri pentru modificarea prezentului acord și pentru rezolvarea problemelor ce necesită reglementări speciale;
- j) propune părților contractante modificări la Acord pentru îmbunătățirea activității comune;
- k) rezolvă și alte sarcini care decurg din aplicarea Acordului.

CAPITOLUL II

Componența Comisiei hidrotehnice

ARTICOLUL 2

- a) Comisia hidrotehnică se compune din câte 5 membri pentru fiecare parte contractantă, din care un copreședinte, un supleant și un secretar.
- b) Supleanții copreședinților Comisiei hidrotehnice sunt șefii Subcomisiei Stânca-Costești.
- c) Copreședintele, supleantul acestuia și membrii Comisiei hidrotehnice sunt numiți în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.
- d) În cazul indisponibilității copreședintelui, supleantul are toate prerogativele acestuia.
- e) Părțile contractante se informează reciproc, în timp util, asupra numirilor, precum și despre schimbările făcute în cadrul Comisiei hidrotehnice.
- f) Copreședinții și supleanții acestora țin legătura directă între ei și, în perioada dintre sesiuni, asigură soluționarea problemelor legate de îndeplinirea prevederilor Acordului și a hotărârilor Comisiei hidrotehnice.

ARTICOLUL 3

- a) Pentru îndeplinirea sarcinilor prevăzute în cuprinsul Acordului, inclusiv a aplicării regulamentelor tehnice de colaborare, Comisia hidrotehnică înființează următoarele subcomisii permanente:

- Subcomisia Stânca-Costești;
- Subcomisia pentru apărare împotriva inundațiilor și ghețurilor;
- Subcomisia pentru gospodărirea cantitativă a apelor și hidrometeorologie;

— Subcomisia pentru protecția calității apelor și a biodiversității corpurilor de apă.

b) Pentru rezolvarea problematicilor ce pot apărea în implementarea Acordului, altele decât cele prevăzute în principalele domenii de colaborare, precum și pentru urmărirea modului de implementare a regulamentelor tehnice de colaborare, Comisia hidrotehnică înființează Subcomisia ad-hoc, condusă de către supleanții.

c) Atribuțiile și modul de funcționare al subcomisiilor permanente și ad-hoc sunt aprobate de către Comisia hidrotehnică.

d) Subcomisiile duc la îndeplinire hotărârile Comisiei hidrotehnice, sarcinile consemnate în regulamente și acționează independent, conform prevederilor regulamentelor, pentru măsurile ce trebuie luate imediat.

e) Subcomisiile se întâlnesc în baza concluziilor/hotărârilor adoptate în cadrul sesiunilor Comisiei hidrotehnice, alternativ pe teritoriile statelor-părților contractante.

f) Comisia hidrotehnică stabilește atribuțiile și modul de funcționare a subcomisiilor, urmărește modul de realizare a sarcinilor și aprobă procesele-verbale ale întâlnirilor acestora.

g) Pentru finalizarea sarcinilor concrete, Comisia hidrotehnică poate înființa și alte subcomisii permanente și ad-hoc, precum și grupuri de lucru. Șefii subcomisiilor propun copreședinților, pentru aprobare, membrii/expertii participanți la activitatea subcomisiilor permanente.

h) Șefii subcomisiilor permanente sunt numiți de către copreședinții Comisiei hidrotehnice. Copreședinții Comisiei hidrotehnice se anunță reciproc, prin scrisori, despre numirea și schimbarea șefilor subcomisiilor permanente și ad-hoc.

i) Șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc participă la sesiunile Comisiei hidrotehnice. La sesiuni, șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc prezintă, pentru examinare și aprobare, activitățile desfășurate pe baza prevederilor proceselor-verbale ale întâlnirilor subcomisiilor.

j) În conformitate cu hotărârile copreședinților Comisiei hidrotehnice, șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc participă și la alte întâlniri pentru aplicarea Acordului.

k) Secretarii Comisiei hidrotehnice urmăresc activitatea tuturor subcomisiilor permanente și ad-hoc și a grupurilor de lucru în scopul asigurării realizării concluziilor/hotărârilor Comisiei hidrotehnice. În eventualitatea în care apar probleme în activitatea subcomisiilor permanente și ad-hoc, secretarii se întâlnesc pentru a rezolva aceste probleme, cu acordul prealabil al copreședinților Comisiei hidrotehnice.

ARTICOLUL 4

a) Atribuțiile și modul de funcționare ale Subcomisiei Stânca-Costești sunt precizate în Regulamentul de exploatare și întreținere a nodului hidrotehnic Stânca-Costești.

b) Componența Subcomisiei Stânca-Costești este aprobată de către copreședinții Comisiei hidrotehnice. Copreședinții Comisiei hidrotehnice se anunță reciproc, prin scrisori, despre numirea și schimbarea componenței Subcomisiei Stânca-Costești.

c) Copreședinții Comisiei hidrotehnice rezolvă divergențele care pot să apară în cadrul Subcomisiei Stânca-Costești.

d) La sesiuni, supleantul prezintă, pentru examinare și aprobare, raportul anual al Subcomisiei Stânca-Costești, întocmit pe baza prevederilor proceselor-verbale ale întâlnirilor Subcomisiei Stânca-Costești.

CAPITOLUL III
Funcționarea Comisiei hidrotehnice

ARTICOLUL 5

a) Comisia hidrotehnică ține o sesiune ordinară în fiecare an, alternativ, pe teritoriul României și teritoriul Republicii Moldova.

b) Sesiunea ordinară este convocată de copreședintele sau, în cazul indisponibilității acestuia, de supleant și se desfășoară pe teritoriul statului părții care a convocat-o. Partea care a convocat sesiunea ordinară transmite invitația, face propuneri pentru ordinea de zi și perioada desfășurării sesiunii, pe care părțile, de comun acord, le convin cu cel puțin 30 de zile înaintea sesiunii prin intermediul secretarilor Comisiei hidrotehnice.

c) În caz de necesitate, la inițiativa oricăruia dintre copreședinți sau în cazul indisponibilității acestora de supleanți, Comisia hidrotehnică se poate întruni în sesiune extraordinară. Sesiunea extraordinară se desfășoară pe teritoriul statului părții solicitante. Ordinea de zi a sesiunii extraordinare se propune de către copreședintele la cererea căruia este convocată sesiunea și se transmite concomitent cu înștiințarea privind convocarea ei.

d) Copreședinții Comisiei hidrotehnice, în baza unei înțelegeri anterioare, pot invita la ședințele sale reprezentanți ai Comisiei Europene, ai Secretariatului permanent al Comisiei Internaționale pentru Protecția Fluviului Dunărea (ICPDR), autoritățile de gospodărire a apelor din statele părți la Convenția privind cooperarea pentru protecția și utilizarea durabilă a fluviului Dunărea (Sofia, 1994) și reprezentanții organizațiilor internaționale de credit și/sau donatoare care își exprimă interesul în finanțarea realizării unor măsuri în legătură cu domeniul de aplicare a Acordului.

e) Între sesiunile Comisiei hidrotehnice, subcomisiile permanente și ad-hoc și grupurile de lucru țin întâlniri. Pentru desfășurarea întâlnirilor, secretarii întocmesc programe de lucru comune care, după aprobarea de copreședinți, se transmit șefilor subcomisiilor permanente și ad-hoc.

ARTICOLUL 6

a) Ședința fiecărei sesiuni a Comisiei hidrotehnice este prezidată de copreședintele părții pe teritoriul unde are loc sesiunea.

b) Atât la sesiunea ordinară, cât și la cea extraordinară, pe baza înțelegerii dintre copreședinții Comisiei hidrotehnice, ordinea de zi poate fi modificată în momentul începerii sesiunii.

c) Comisia hidrotehnică poate să discute la punctul „Diverse” din ordinea de zi, pe baza celor convenite între copreședinți, orice alte probleme care se pot ivi și care se încadrează în prevederile Acordului.

d) În situația în care părțile nu ajung la un punct de vedere comun, acestea vor consemna punctele de vedere în protocolul sesiunii și vor proceda conform cap. IV art. 18 din Acord. Rezultatul punerii de acord în legătură cu divergențele se va face cunoscut la următoarea sesiune a Comisiei hidrotehnice, dacă nu se va stabili un alt mod.

e) Între sesiuni, Comisia hidrotehnică își desfășoară activitatea prin comunicări scrise ale copreședinților sau, după caz, ale secretarilor Comisiei hidrotehnice. În situații excepționale, copreședinții iau legătura prin telefon, urmând ca cele stabilite să fie transmise și prin comunicări scrise.

f) Între sesiuni, pentru aspectele privind exploatarea și întreținerea nodului hidrotehnic Stânca-Costești pe râul Prut,

Semnat la ... la ... 2011, în două exemplare originale.

Din partea Guvernului României,
Dan Cărlan,
copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

supleanții își desfășoară activitatea prin comunicări scrise și verbale. Copreședinții vor fi informați despre aceasta în cel mai scurt timp.

ARTICOLUL 7

a) La fiecare întâlnire a Comisiei hidrotehnice se întocmește un protocol care va fi semnat de către copreședinți.

b) Protocoalele sesiunilor Comisiei hidrotehnice se aprobă de către cele două părți contractante în conformitate cu legislația statelor lor și intră în vigoare la data primirii ultimei comunicări privind aprobarea lor.

c) Pentru urmărirea aplicării celor stabilite de către copreședinți, între două sesiuni, sunt responsabili secretarii Comisiei hidrotehnice.

d) Înaintea fiecărei sesiuni, supleanții copreședinților, secretarii Comisiei hidrotehnice și, după caz, șefii subcomisiilor permanente și ad-hoc și ai grupurilor de lucru se întâlnesc pentru a pregăti întâlnirea Comisiei hidrotehnice.

e) La întâlnirile subcomisiilor permanente și ad-hoc și ale grupurilor de lucru se întocmesc procese-verbale care se semnează de către șefii subcomisiilor și care se prezintă copreședinților, pentru aprobare, la următoarea întâlnire a Comisiei hidrotehnice.

CAPITOLUL IV

Asigurarea condițiilor de lucru ale Comisiei hidrotehnice

ARTICOLUL 8

a) Partea pe teritoriul căreia au loc sesiunile Comisiei hidrotehnice, întâlnirile subcomisiilor permanente și ad-hoc și ale grupurilor de lucru suportă cheltuielile de organizare și asigură condițiile necesare de lucru.

b) Cheltuielile aferente organizării sesiunilor Comisiei hidrotehnice, respectiv întâlnirilor copreședinților, supleanților, secretarilor, subcomisiilor și experților sunt suportate de partea contractantă pe teritoriul statului unde are loc întâlnirea. Fiecare parte contractantă își suportă cheltuielile de deplasare și cazare ale delegației proprii.

c) Dacă sunt necesare verificări pe teren în limitele de competență ale Acordului, echipamentele și mijloacele de deplasare necesare sunt puse la dispoziție de partea pe al cărei teritoriu se fac verificările.

d) Pentru cheltuielile ocazionate de îndeplinirea sarcinilor din domeniul de competență al Comisiei hidrotehnice (de exemplu, ediții comune de documente, proiecte, planuri, organizarea diferitelor evenimente etc.), părțile pot conveni separat în legătură cu suportarea acestora.

CAPITOLUL V
Dispoziții finale

ARTICOLUL 9

a) Prezentul regulament poate fi modificat sau completat pe baza hotărârilor Comisiei hidrotehnice, la cererea oricăruia dintre copreședinți. Intrarea în vigoare a modificărilor sau completărilor se face în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.

b) Prezentul regulament intră în vigoare după aprobarea în conformitate cu legislația națională a statelor părților contractante.

Din partea Guvernului Republicii Moldova,
Lazăr Chirică,
copreședinte al Comisiei hidrotehnice interguvernamentale

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea sprijinului financiar excepțional care se acordă
în vederea compensării efectelor crizei cauzate de bacteria E-coli în sectorul legume**

În conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) nr. 585/2011 al Comisiei din 17 iunie 2011 de stabilire a unor măsuri excepționale cu caracter temporar de sprijinire a sectorului fructelor și legumelor, cu modificările ulterioare, și ale Regulamentului (UE) nr. 769/2011 al Comisiei din 2 august 2011 de stabilire a unui coeficient de atribuire pentru ajutorul excepțional cu caracter temporar din partea Uniunii în favoarea sectorului fructelor și legumelor,
în temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă sprijinul financiar excepțional pentru compensarea efectelor crizei cauzate de bacteria E-coli în sectorul legume, care se acordă producătorilor agricoli pentru plata măsurilor de retragere de pe piață, de nerecoltare și de recoltare înainte de coacere, desfășurate în perioada 26 mai—30 iunie 2011.

Art. 2. — (1) Resursele financiare maxime necesare pentru plata măsurilor prevăzute la art. 1 sunt în valoare totală de 3.745.035 euro și se asigură de către Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, în conformitate cu prevederile art. 1 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 65/2011 privind reglementarea unor măsuri financiare temporare pentru stimularea gradului de absorbție a fondurilor alocate pentru agricultură aferente schemelor de plăți directe și pentru măsuri de piață în agricultură.

(2) Plățile se fac în lei, la cursul de schimb euro-leu stabilit potrivit art. 8 lit. (c) din Regulamentul (CE) nr. 1.913/2006 al

Comisiei din 20 decembrie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a sistemului agromonetar al euro în sectorul agricol și de modificare a anumitor regulamente.

(3) Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură efectuează plățile până cel târziu la data de 15 octombrie 2011.

Art. 3. — Sprijinul financiar excepțional pentru plata măsurilor de retragere de pe piață, de nerecoltare și de recoltare înainte de coacere se acordă următoarelor categorii de beneficiari:

a) organizațiilor de producători menționate la art. 122 lit. (a) pct. (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1.234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP);

b) producătorilor de legume care nu sunt membri ai unei organizații de producători recunoscute.

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,
Valeriu Tabără
Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Ialomițianu

București, 7 septembrie 2011.
Nr. 890.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind darea în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii
a unor imobile-construcții aflate în domeniul public al statului și în administrarea Ministerului
Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură Arad, respectiv Agenția Națională
pentru Ameliorare și Reproducere în Zootehnie „Prof. dr. G.K. Constantinescu”
și trecerea acestora în domeniul privat al statului în vederea scoaterii din funcțiune și casării,
în condițiile legii, pentru finalizarea de către Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri
Naționale din România — S.A. a obiectivului de investiție „Varianta de ocolire a municipiului Arad”**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 10 alin. (2) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, al art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 112/2000 privind reglementarea procesului de scoatere din funcțiune, casare și valorificare a activelor corporale care alcătuiesc domeniul public al statului și al unităților administrativ-teritoriale, aprobată prin Legea nr. 246/2001, și al art. 1 alin. (6) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 84/2003 pentru înființarea Companiei Naționale de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. prin reorganizarea Regiei Autonome „Administrația Națională a Drumurilor din România”, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 47/2004, cu modificările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă darea în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii a unor imobile-construcții, având

datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, aflate în domeniul public al

statului și în administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură Arad, respectiv Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie „Prof. dr. G.K. Constantinescu”, în vederea finalizării de către Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. a obiectivului de investiție „Varianta de ocolire a municipiului Arad”.

Art. 2. — Construcțiile prevăzute în anexă trec din domeniul public al statului în domeniul privat al acestuia, în vederea scoaterii din funcțiune și casării acestora, în condițiile legii.

Art. 3. — Predarea-preluarea construcțiilor prevăzute la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:
Ministrul transporturilor și infrastructurii,
Anca Daniela Boagiu
Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale,
Valeriu Tabără
Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Ialomițianu

București, 7 septembrie 2011.
Nr. 892.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

ale imobilelor-construcții aflate în domeniul public al statului, care se dau în administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii din administrarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură Arad, respectiv Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie „Prof. dr. G.K. Constantinescu” și care trec în domeniul privat al statului în vederea scoaterii din funcțiune și casării, în condițiile legii, pentru finalizarea de către Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A. a obiectivului de investiție „Varianta de ocolire a municipiului Arad”

Locul unde este situat imobilul care se dă în administrare	Persoana juridică de la care se dă în administrare imobilul	Persoana juridică la care se dă în administrare imobilul	Nr. de identificare M.F.P.	Caracteristicile tehnice ale construcțiilor
Județul Arad, Calea Bodrogului nr. 3, municipiul Arad	Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Direcția pentru Agricultură Arad	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale — S.A.	27909	C1 — Laborator zonal pentru controlul calității produselor de uz fitosanitar Sc — 304 m ² Beton, cărămidă, prefabricate Sd — 437 m ²
Județul Arad, Calea Bodrogului nr. 3, municipiul Arad	Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie „Prof. dr. G.K. Constantinescu”	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale — S.A.	27905	C6 — Garaj + atelier auto Sc — 125 m ² P; beton, cărămidă, prefabricate
Județul Arad, Calea Bodrogului nr. 3, municipiul Arad	Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie „Prof. dr. G.K. Constantinescu”	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale — S.A.	27908	C7 — Cabină poartă — post trafo Sc — 35,5 m ² Beton, cărămidă, prefabricate
Județul Arad, Calea Bodrogului nr. 3, municipiul Arad	Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale — Agenția Națională pentru Ameliorare și Reproducție în Zootehnie „Prof. dr. G.K. Constantinescu”	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale — S.A.	27911	C8 — Șopron metalic pentru furaje Stâlpi metalici, tablă zincată

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unui imobil aflat în domeniul public al statului din administrarea Ministerului
Administrației și Internelor în administrarea Ministerului Public, pentru Parchetul de pe lângă
Curtea de Apel Alba Iulia**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unui imobil aflat în domeniul public al statului, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Ministerului Administrației și Internelor, prin Instituția Prefectului Alba, în administrarea Ministerului Public, pentru Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Alba Iulia.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului transmis potrivit art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile

interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 3. — Ministerul Administrației și Internelor și Ministerul Public își vor actualiza în mod corespunzător datele din evidența cantitativ-valorică și împreună cu Ministerul Finanțelor Publice vor opera modificarea corespunzătoare a anexei nr. 1 și, respectiv, a anexei nr. 14 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:

p. Ministrul justiției,

Lidia Barac,

secretar de stat

p. Ministrul administrației și internelor,

Gheorghe Emacu,

secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,

Gheorghe Ialomițianu

București, 7 septembrie 2011.

Nr. 893.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilului aflat în domeniul public al statului, care se transmite din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în administrarea Ministerului Public, pentru Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Alba Iulia

Denumirea și locul unde este situat imobilul	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Caracteristicile imobilului	Număr de inventar și cod de clasificare conform Hotărârii Guvernului nr. 1.705/2006
Clădire și teren aferent, strada I.I.C. Brătianu nr. 2, municipiul Alba Iulia, județul Alba	Statul român — din administrarea Ministerului Administrației și Internelor — Instituția Prefectului Județului Alba CUI — 4562664	Statul român — în administrarea Ministerului Public — Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Alba Iulia CUI — 16774199	Clădire SP+2 — suprafață construită — 521 m ² — suprafață desfășurată — 1.995 m ² — teren aferent — 1.135 m ²	155.320 Cod de clasificare: 8.29.15

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

ORDIN

pentru modificarea Ordinului ministrului finanțelor publice nr. 2.722/2010 privind procedurile de selectare a societăților profesionale civile de avocați din România sau din străinătate pentru acordarea de asistență juridică pentru Programul-cadru de emisiuni de titluri de stat pe termen mediu „Medium Term Notes”

În temeiul art. 10 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 34/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul finanțelor publice emite următorul ordin:

Articol unic. — Ordinul ministrului finanțelor publice nr. 2.722/2010 privind procedurile de selectare a societăților profesionale civile de avocați din România sau din străinătate pentru acordarea de asistență juridică pentru Programul-cadru de emisiuni de titluri de stat pe termen mediu „Medium Term Notes”, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 783 din 23 noiembrie 2010, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. În anexa nr. 1, la articolul 4 alineatul (2), teza a II-a va avea următorul cuprins:

„Prețul aferent fiecărei tranzacții individuale efectuate în conformitate cu Regulamentul S în cadrul programului nu va depăși 50% din oferta financiară aferentă activării programului și tranzacției inaugurale și se va încadra în limita alocărilor bugetare. Prețul aferent fiecărei tranzacții individuale în conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA nu va depăși 50% din oferta financiară declarată câștigătoare pentru revizuirea programului, în conformitate cu regula mai sus menționată, și se va încadra în limita alocărilor bugetare.”

2. În anexa nr. 11, la articolul 1, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Achiziția serviciilor de asistență juridică menționate la alin. (1) se face de către Ministerul Finanțelor Publice, prin aplicarea unei proceduri competitive proprii, denumită în continuare *cerere de oferte*, organizată în temeiul art. 16 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare.”

3. În anexa nr. 11, la articolul 4, alineatul (3) va avea următorul cuprins:

„(3) Prețul aferent tranzacțiilor individuale în cadrul programului efectuate în conformitate cu Regulamentul S nu va depăși suma de 22.499,50 euro, iar prețul aferent tranzacțiilor individuale în cadrul programului efectuate în conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA nu va depăși 50% din oferta financiară declarată câștigătoare în urma aplicării prezentei proceduri, aferentă revizuirii programului în conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA, și se va încadra în limita alocărilor bugetare.”

4. În anexa nr. 11, la articolul 12, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Anunțul privind societățile profesionale civile de avocați câștigătoare va fi publicat pe site-ul MFP și în Sistemul Electronic de Achiziții Publice, corespunzător valorii maxime ce se estimează că va fi plătită în baza contractului-cadru.”

5. În anexa nr. 11, la articolul 15, alineatul (4) va avea următorul cuprins:

„(4) În cazul în care societățile de avocați selectate în conformitate cu art. 3 alin. (1) din anexa nr. 1 la ordin se află în imposibilitatea prestării serviciilor juridice specificate la art. 1 alin. (3) din anexa nr. 1 la ordin, mandatul pentru tranzacțiile

efectuate în conformitate cu Regulamentul S se acordă în urma solicitărilor de cereri de ofertă din partea societății/societăților, asocierii/asocierilor, respectiv consorțiului/consorțiilor de avocați selectate conform prezentei proceduri care oferă prețul cel mai mic, care nu poate depăși suma de 22.499,50 euro, sau în cazul în care oferta de preț este egală, celui care a întrunit punctajul cel mai mare la oferta tehnică.”

6. În anexa nr. 11, la anexa B la procedură, la punctul 3 litera c), teza a II-a va avea următorul cuprins:

„Pentru calificare, cel puțin 2 dintre membrii nominalizați trebuie să fi acordat asistență juridică pentru cel puțin o tranzacție propusă în cadrul criteriilor prevăzute la pct. 4 lit. a.2) și a.3).”

7. În anexa nr. 11, la anexa B la procedură, la punctul 4, litera a) va avea următorul cuprins:

„a) oferta tehnică — anexa nr. 1:

a.1) numărul de programe MTN pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii private și de stat pentru care ofertantul a implementat Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA și pentru care a acordat asistență juridică privind legislația Statelor Unite ale Americii, în vederea revizuirii documentației unui program implementat sub Regulamentul S;

a.2) numărul de programe MTN pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii de stat pentru care ofertantul a acordat asistență juridică privind legislația Statelor Unite ale Americii și a implementat Regula 144A;

a.3) numărul de tranzacții finalizate în cadrul unui program MTN și numărul de tranzacții individuale finalizate pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii de stat, în conformitate cu Regula 144A.”

8. În anexa nr. 11, la anexa B la procedură, punctul 8.1 va avea următorul cuprins:

„8.1. Punctajul ofertei tehnice:

a) numărul de programe MTN pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii private și de stat pentru care ofertantul a implementat Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA și pentru care a acordat asistență juridică privind legislația Statelor Unite ale Americii, în vederea revizuirii documentației unui program implementat sub Regulamentul S — câte două puncte pentru fiecare program, dar nu mai mult de 10 puncte;

b) numărul de programe MTN pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii de stat pentru care ofertantul a acordat asistență juridică privind legislația Statelor Unite ale Americii și a implementat Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA — câte 5 puncte pentru fiecare program implementat, dar nu mai mult de 50 de puncte;

c) numărul de tranzacții finalizate în cadrul unui program MTN și numărul de tranzacții individuale finalizate pentru

emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii de stat, în conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA — câte 5 puncte pentru fiecare tranzacție, dar nu mai mult de 40 de puncte.”

9. În anexa nr. 11, la anexa B la procedură, la punctul 9, alineatul (3) va avea următorul cuprins:

„(3) Prețul contractului va fi stabilit în mandat în funcție de tipul serviciilor de asistență juridică solicitate conform art. 1 alin. (3) din anexa nr. 11 la ordin. Prețul aferent tranzacțiilor individuale în cadrul programului efectuate în conformitate cu Regulamentul S nu va depăși suma de 22.499,50 euro, iar prețul aferent tranzacțiilor individuale în cadrul programului efectuate în conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA nu va depăși 50% din oferta financiară declarată câștigătoare în urma aplicării prezentei proceduri, aferentă revizuirii programului în conformitate cu regula mai sus menționată, și se va încadra în limita alocărilor bugetare.”

10. În anexa nr. 11, la anexa B la procedură, la punctul 10, alineatele (2) și (4) vor avea următorul cuprins:

„(2) Mandatul pentru tranzacțiile efectuate în conformitate cu Regula 144A se acordă, după încheierea contractului-cadru de asistență juridică, societății/societăților, asocierii/asocierilor,

respectiv consorțiului/consorțiilor de avocați selectate, ținându-se cont de disponibilitatea efectivă a fiecăruia pentru realizarea mandatului solicitat, celui care oferă prețul cel mai mic pe tranzacție, fără ca acesta să depășească 50% din oferta financiară declarată câștigătoare în urma aplicării prezentei proceduri, aferentă revizuirii programului în conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA, cu încadrarea în limita alocărilor bugetare.

.....
(4) În cazul în care societățile profesionale civile de avocați selectate în conformitate cu art. 3 alin. (1) din anexa nr. 1 la ordin se află în imposibilitatea prestării serviciilor juridice specificate la art. 1 alin. (3) din anexa nr. 1 la ordin, mandatul pentru tranzacțiile efectuate în conformitate cu Regulamentul S se acordă, în urma solicitărilor de cereri de ofertă, societății/societăților, asocierii/asocierilor, respectiv consorțiului/consorțiilor de avocați selectate conform prezentei proceduri, care oferă prețul cel mai mic, dar care nu poate depăși suma de 22.499,50 euro, sau în cazul în care oferta de preț este egală, celui care a întrunit punctajul cel mai mare la oferta tehnică.”

11. În anexa nr. 11, la anexa B la procedură, anexa nr. 1 la caietul de sarcini va avea următorul cuprins:

„ANEXA Nr. 1
la caietul de sarcini

OFERTA TEHNICĂ

Ofertant:

.....

.....

Nr. crt.	Criterii	Nr. programe MTN/tranzacții care îndeplinesc criteriul
1.	Numărul de programe MTN pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii private și de stat pentru care ofertantul a implementat Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA și pentru care a acordat asistență juridică privind legislația Statelor Unite ale Americii, în vederea revizuirii documentației unui program implementat sub Regulamentul S	
2.	Numărul de programe MTN pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii de stat pentru care ofertantul a acordat asistență juridică privind legislația Statelor Unite ale Americii și a implementat Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA	
3.	Numărul de tranzacții finalizate în cadrul unui program MTN și numărul de tranzacții individuale finalizate pentru emitenți suverani sau unități ale administrației publice locale, precum și pentru companii de stat în conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA	

Componența echipei de avocați:

.....

.....

.....

.....

Semnătura

.....”

12. În anexa nr. 11, la anexa C la procedură, punctul 3.2 va avea următorul cuprins:

„3.2. Beneficiarul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit în cazul în care, în baza mandatului acordat, prestatorul asigură prestarea de servicii juridice precizate la pct. 3.1. Prețul aferent fiecărei tranzacții individuale în

conformitate cu Regula 144A din Legea valorilor mobiliare din SUA nu va depăși 50% din oferta financiară declarată câștigătoare pentru revizuirea programului în conformitate cu regula mai sus menționată. Prețul aferent fiecărei tranzacții individuale efectuate în conformitate cu Regulamentul S în cadrul programului nu va depăși suma de 22.499,50 euro.”

Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Ialomițianu

București, 12 septembrie 2011.

Nr. 2.530.

ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE PE SUPORT FIZIC

— Prețuri pentru anul 2011 —

Nr. crt.	Denumirea publicației	Număr de apariții anuale	Valoare (TVA 9% inclus) — lei		
			12 luni	3 luni	1 lună
1.	Monitorul Oficial, Partea I	900	1.200	330	120
2.	Monitorul Oficial, Partea I, limba maghiară	144	1.500		140
3.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	245	2.250		200
4.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	370	430		40
5.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	5.270	1.720		160
6.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	300	1.600		150
7.	Monitorul Oficial, Partea a VII-a	35	540		50
8.	Colecția Legislația României	4	450	120	
9.	Colecția Hotărâri ale Guvernului României	12	750		70

NOTĂ:

Monitorul Oficial, Partea I bis, se multiplică și se achiziționează pe bază de comandă.

ABONAMENTE LA PRODUSELE ÎN FORMAT ELECTRONIC

— Prețuri pentru anul 2011 —

Produs	Abonamentul FLEXIBIL (Monitorul Oficial, Partea I + alte 3 părți ale Monitorului Oficial, la alegere)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	50	130	330	790	1.740	500	1.250	3.130	7.510	16.520
ExpertMO	100	250	630	1.510	3.320	1.000	2.500	6.250	15.000	33.000
Autentic+ExpertMO	130	330	830	1.990	4.380	1.300	3.250	8.130	19.510	42.920

Produs	Abonamentul COMPLET (Monitorul Oficial, Partea I + toate celelalte părți ale Monitorului Oficial)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	60	150	380	910	2.000	600	1.500	3.750	9.000	19.800
ExpertMO	120	300	750	1.800	3.960	1.200	3.000	7.500	18.000	39.600
Autentic+ExpertMO	150	380	950	2.280	5.020	1.500	3.750	9.380	22.510	49.520

Colecția Monitorul Oficial în format electronic PDF, oricare dintre părțile acestuia

50 lei/an

Prețurile sunt exprimate în lei și conțin TVA.

Mai multe informații puteți găsi pe site-ul www.expert-monitor.ro, unde puteți aplica online comanda.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

